



Sevenumse Zouaven vechten voor de Paus in Rome

Pieter Baeten



**Bijdrage uit het jaarboek 2015 van de
Heemkunde Vereniging Sevenum
Sevenum, maart 2016**

Sevenumse Zouaven vechten voor de Paus in Rome.

Pieter Baeten

Van de meer dan 3000 Nederlandse Pauselijke Zouaven zijn er twee jongemannen, die in ons dorp gewoond en geleefd hebben.
De Sevenumse Zouaven zijn Michael Raedts en Karl Rögels.

Een stukje geschiedenis

Als je de kaart van Italië van rond 1850 bekijkt, zie je dat het land bestaat uit een aantal onafhankelijke staatjes en koninkrijkes.

In het midden lag de kerkelijke staat, tot 1860 met Marche en Umbrië, tot 1870 alleen Latium met Rome.

Sinds 1846 was paus Pius IX hoofd van de katholieke kerk en staatshoofd van de staat rond Rome.

Met Guiseppe Garibaldi, Guiseppe Mazzini en koning Victor Emanuel II van Piëmont als voorvechters ontstond er een beweging om van Italië één geheel te maken.

De paus wilde echter zijn grondgebied niet afstaan en met hulp van de Franse keizer Napoleon III kon hij het behouden. In 1864 stopte deze keizer echter met zijn steun.

In 1860 was de kerkelijke staat in ernstig gevaar. Paus Pius IX kon echter op weinig steun van buiten rekenen.

De paus begreep dat hij een sterker leger nodig had om zijn grondgebied te verdedigen.

Hij stelde de Belg Xavier de Merode als prelaat aan, die de Pauselijke legers moest reorganiseren. Reeds op 20 mei 1860 werd in Rome de eerste zogenaamde Frans-Belgische Tirailleurscompagnie opgericht onder leiding van de Franse generaal Lamoricière. Het bestond voor het overgrote deel uit Franse en Belgische vrijwilligers die gehoor hadden gegeven aan de oproepen in de katholieke pers om paus Pius IX daadwerkelijk te komen helpen.

Koning Victor Emmanuel II van Sardinië-Piëmonte viel op 11 september 1860 de Pauselijke staten binnen. De Franse en de Belgische versterkingen ten spijt werd het kleine Pauselijk leger onder de Franse generaal Lamoricière zeven dagen later verslagen in Castelfidardo (bij Ancona).

Na deze nederlaag werd de tirailleurscompagnie ontbonden en vervolgens op 1 januari 1861 onder de naam "Pauselijke Zouaven" opnieuw opgericht.

Vanaf die datum opende de Kerkelijke Staat ook zijn deuren voor vrijwilligers van andere nationaliteiten. De Paus richtte een oproep tot de katholieke jongeren in de wereld om hem te hulp te komen.



Werving

In Nederland kwam de werving van Zouaven omstreeks 1861 op gang. Rondreizende priesters brachten in Nederland deze pauselijke oproep rond. Die werving liep over vier bureaus, gevestigd in Amsterdam, Oudenbosch, Tilburg en Maastricht. Het enthousiasme in katholieke kring was hier nog groot, in tegenstelling tot andere landen.

In het Brabantse Oudenbosch liet pastoor Hellemons een Zouaven-opvangcentrum inrichten. Het pensionaat Saint Louis in Oudenbosch was in de jaren 1864-1870 het voornaamste verzamel- en vertrekpunt van de aspirant-Zouaven vanuit Nederland. Tussen 1860 en 1870 melden zich ruim 11.000 vrijwilligers (waaronder 3.181 Nederlanders, 2964 Fransen en 1.634 Belgen). Met ruim 3.000 man vormden Nederlanders het grootste contingent.

Na een paar dagen inleiding en voorbereiding op de reis naar Rome vertrokken ze naar Brussel waar ze hun geloofsbrieven dienden te overleggen, voor een militaire keuring, registratie en ondertekening van het 'Feuille d'enrôlement' (inschrijvingsformulier).

Ook krijgen ze de boodschap mee zich keurig te gedragen en waar het kan, als een goed katholiek, de heilige mis bij te wonen. Daarbij krijgen ze ook een "biechtspiegel" mee, een lijst van veel voorkomende zonden met de penitenties die daarbij horen. Deze is in de Nederlandse, Franse en Italiaanse taal, zodat ze toch kunnen biechten, al krijgen ze een Frans of Italiaans sprekende priester.

LIJST DER ZONDEN om te biechten aan eenen vreemden Biechtvader.	LISTA DEI PECCATI per confessarsi in caso di necessità a un Sacerdote chi non capisce la lingua.	LISTE DES PÉCHÉS pour se confesser à un Confesseur étranger.
veent het getal aan met de vingeren.	Il numero si indica colle dita.	Indiquez du doigt le nombre.
1. weken sedert mijne laatste biecht.	1. Sono settimane dopo confessione.	1. ... semaines depuis ma dernière confession.
2. Ik heb mijne penitentie niet volbracht. — Ik zal ze volbrengen.	2. Non ho fatto la penitenza. — La farò.	2. Je n'ai pas fait ma pénitence: je la ferai.
3. Ik heb de mis verzuid op zondag, door mijne schuld.	3. Non ho sentito Messa di obbligo per negligenza.	3. J'ai manqué à la messe le dimanche, par ma faute.
4. Ik ben verstooid geweest in de Mis. Ik ben verstooid geweest in het gebed.	4. Sono stato distratto nella S ^{ta} Messa. Sono stato distratto nell'occasione.	4. J'ai été distrait pendant la messe. J'ai été distrait pendant la prière.
5. Ik heb het morgen- en het avondgebed verzuid.	5. Non ho fatto l'orazione la mattina — la sera.	5. J'ai omis la prière, le matin et le soir.
6. Ik heb gevloekt met volle kennis. Ik heb gevloekt in gramschap.	6. Ho bestemmiato con piena avvertenza. Ho bestemmiato in un momento di rabbia.	6. J'ai juré en pleine connaissance. J'ai juré dans un moment de colère.
7. Ik heb den naam van God, — van Jesus, — van Maria ijdel uitgesproken.	7. Ho nominato in vano il nome di Dio, — di Gesù, — di Maria.	7. J'ai prononcé en vain les noms de Dieu, — de Jésus, — de Marie.
8. Ik heb kwaad gesproken van de overheid.	8. Ho mormorato dei Superiori.	8. J'ai dit du mal des supérieurs.

Biechtspiegel

Vervolgens vertrokken ze met de trein vanuit Brussel via Parijs naar Marseille, vanwaar ze per schip vertrokken naar Civitavecchia, een havenplaats ongeveer 70 km verwijderd van Rome. Deze reis was voor de meeste zouaven een hele belevenis.

In Rome volgde een tweede, strengere keuring. Daar werden ze opnieuw ingeschreven en ontvingen ze een wapennummer, het matricule nummer.

Hier ontvingen zij ook hun 'Libretto d'uomo di truppa' een militair zakboekje met aantekeningen betreffende de krijgsdienst als Pauselijk Zouaaf en dat ook tevens diende als reispas naar huis na afloop van hun diensttijd.

Dienstneming

Een Zouaaf moest wel aan een aantal voorwaarden voldoen:

- * katholiek zijn,
- * een bewijs van goed gedrag hebben (afgegeven door de pastoor),
- * medisch goed gekeurd zijn door een dokter,
- * minstens 18 jaar zijn, ongehuwd zijn en geen kinderen hebben,
- * Je voor twee of vier jaar aan de krijgstuft willen onderwerpen en
- * een bewijs hebben dat je vrijstelling van militaire dienst had of de militaire dienst vervuld had (afgegeven door de burgemeester).

Ordinaire avonturiers en huurlingen werden afgewezen.



Daarna ontving hij een militair paspoort, dat gold als reisdocument om terug te keren naar Nederland. Bijtekenen kon alleen vanuit Nederland.

Soldaat van de Paus worden is immers strijden voor een rechtvaardige zaak, waarbij waarschijnlijk het diepe geloof, de eer en het avontuur meespeelden.

Hun strijdkreet was: "De zaak des pausen is de zaak van God!".

En die honderden Limburgers, die ternauwernood ooit uit hun eigen dorp of stad waren weggeweest, zaten nu eensklaps midden in een voor hen volledig vreemd gebied met een vreemde taal en totaal onbekende collega's, die ook nog uit alle windstreken afkomstig waren. Aan de soldatenkost waren zij snel gewend en de wijn was goedkoop en lekker. Hun traktement in Rome bedroeg 14 soldi per week, dat gelijk staat aan 5 cent per dag, gerekend naar de waarde van 1867. In de bergen verdiende men 9 stuivers per week en als u dan weet dat een bierglas met wijn toen 3 cent kostte dan hebt u enig idee van de financiële toestand van het pauselijke leger. Van vechten is geen enkele zouaaf rijk geworden.

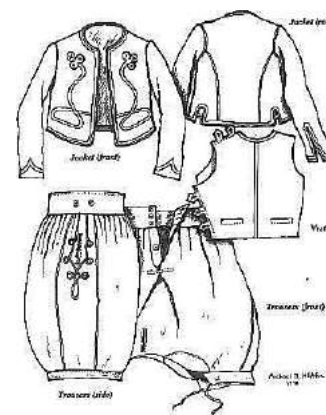
Ook een belangrijke reden was dat men hoopte, als men roemrijk weer thuiskwam, de maatschappelijke en sociale positie behoorlijk verbeterde. In de praktijk bleek echter dat bij hun terugkeer hun sociale en maatschappelijke positie nauwelijks verbeterde.

De Nederlandse vrijwilligers die in pauselijke dienst traden, verloren hun Nederlandschap. Bij hun terugkeer konden zij echter binnen ca. drie maanden hun staatsburgerschap terugkrijgen. Het duurde dan een maand of drie voor koning Willem III, welwillend als hij was ten opzichte van deze naïeve idealisten, hun verzoek inwilligde. Ook koningin Emma heeft zich nog met deze verzoeken beziggehouden. In 1947 kregen allen postuum het Nederlandschap terug. De laatste zouaaf, Petrus Verbeek, overleed op 30 september 1946, 95 jaar oud.

Kleding

Hun schilderachtige uniform bestond uit een vest, een kort jasje en een wijde broek van grijsblauw laken, afgezet met veel dofrode tressen en chevrons, met rechts op de borst een klein pauselijk wapen van verguld koper aan een sierlijk kettinkje. Om het middel droeg men een brede rode ceintuur en om de benen beenwindsels of witte slobkousen. Lage bergschoenen en een grijze kepi, versierd met een kleine jachthoorn, completeerden het geheel.

Dit tenue is ontleend aan het guerrillakostuum van de soldaten van het Franse keurkorps bestaande uit voormalige lijfwachten van Berbervorsten in Zouavië op de grens van Algerijë en Tunesië.



Kleding van de Zouaven



De karwats werd door de zouaven gebruikt om hun kleding uit te kloppen.

Pauselijk wapen met speld. De koperen speld van de tiaraketting, gedragen op de rechterborst, werd door de zouaven gebruikt om het zundgat van hun voorlaadgeweer door te steken.

Koperen jachthoortjes gedragen voor op de kepi.

Insigne gedragen door de Pauselijke Kannoniers.

Dagboek van pastoor Hesemans Sevenum

(*Petrus Jacobus Hesemans * Lommel 1804-11-8 † Sev. 1876-12-05,*
was pastoor te Sevenum van 1840-1876)

1866

De pauselijke staten worden overeenkomstig het accord gedeeltelijk ontruimd. Enige jongens uit België en Nederland zijn reeds als vrijwilligers naar Rome vertrokken om het pauselijk leger dienst te nemen.

De veepest uitgebroken in Holland en elders

Op 16 april een aanslag te St Pietersburg op de keizer van Rusland Alexander II, welke mislukt. Tegenwoordig de mode dankzij de slechte opleidingen die de blinde gouvernementen aan de jeugd geven

Oorlog tussen Oostenrijk en Pruisen met Italië in een bond. Oorzaak Sleeswijk Holstein. Doch het is te doem om Oostenrijk van de kaart van Europa weg te drukken. Het is de revolutie met Bonaparte aan het hoofd, die het op edel huis van de Habsburgers heeft gemunt. Een groot deel van Duitsland heeft zich aan de zijde van Oostenrijk geschaard. Arm Duitsland, arm Italië

Op 29 juni 25 jaar bisschopswijding Mgr Paredis

Oostenrijk overwint in Italië doch verliest van de Pruisen dankzij hun naaldgeweren. Oostenrijk moet Venetië afstaan aan de Franssen en bemiddeling van Bonaparte ingeroepen.

De verschrikkelijke en gevreesde cholera ziekte te Venlo veropenbaard in juli. Een zware ziekte tegelijk met een bloedige oorlog, vermoedelijk een straffe Gods !

Op 3 juli werd te Sadowa in Bohemen een der bloedigste slagen van de laatste tijden geleverd tussen de Oostenrijks en Pruisen. Pruisen overwinnaars dankzij een betere legerorganisatie en betere wapens, doch misschien nog meer door verraad in Oostenrijk. Wapenstilstand door bemiddeling van Bonaparte

In dec zijn de Franse troepen uit Rome vertrokken die de Paus sedert 17 jaar verdedigd hebben. Bonaparte laat dus de Paus aan zijn lot over. en levert hem zodoende aan de revolutie uit, wat wellicht altijd zijn plan is geweest !!

1867

Een zwaar geschil tussen Frankrijk en Pruisen over Luxemburg. Willem III koning der Nederlanden had zich bereid verklaard onder bepaalde voorwaarden Luxemburg af te staan aan Frankrijk ten einde op hulp te kunnen rekenen van Frankrijk daar Pruisen begerige blikken op Holland had geworpen. Duitsland kwam hier tegenop met Pruisen aan het hoofd welke laatste zich opmaakte het geschil met wapengekletter op te lossen, doch de grote Mogendheden kwamen tussen beide en is de minne geschikt. Luxemburg blijft zoals het was en Pruisen moet zijn soldaten terugtrekken.

Op 26 mei wordt een echte goedgekeurde relikwie van de H Kindsheid ofwel H Kribbe des Zaligmakers plechtig van de pastorie afgehaald en naar de kerk gebracht.

Twee jongen uit Sevenum, Michael Raedts en Karel Antoon Rogels zijn naar Rome vertrokken om daar in het Pauselijk leger dienst te nemen. De laatste is in alle opzichten een zeer brave jongen.

In het begin van de herfst zijn de Garibaldisten onder oogluiking van de Rooverkoning op enkele plaatsen het pauselijk grondgebied binnengetrokken doch door het Pauselijk leger afgeslagen. Bonaparte heeft ook hier een rol in gehad doch is nu radeloos !

In oct weer een inval op het Pauselijk grondgebied, echter weer terug geslagen door het Paus. leger Het getal der vagebonden neemt echter steeds toe. Bonaparte

komt met een leger te hulp. Is dit gemeend van Bonaparte ? De zouaven hebben als leeuwen gevochten

Op 3 nov te Tivolie in Italie een bloedige slag tussen de roodhemden van Garibaldi en de Zouaven, Vooral de Hollanders hebben als leeuwen gestreden. en de roodhemden werden geheel verslagen Aan zijn snel paard heeft Garibaldi zijn redding te danken

Op 5 dec wordt een verklaring door het Franse parlement gegeven, dat Rome nooit met het tegenwoordig grondgebied aan de revolutie zal worden overgeleverd.



1868

Op 11 april met de meeste plechtigheid het 30 jaar priesterfeest van Pius IX gevierd. Vele handtekeningen en bijdragen. Leve Pius IX

1869

Op 20 sept hebben de troepen van de Rooverkoning Victor Emmanuel Rome met geweld ingenomen zo is de Paus thans geheel van zijn tijdelijke macht beroofd. De Zouaven boden heldhaftig tegenstand maar Pius IX wilde geen onnodig bloed vergieten. en gaf zich over.

De Pruisen liggen voor Parijs en hebben de stad geheel ingesloten

Op 15dec een adres van Sevenum met 887 handtekeningen verzonden om de roof in Italie niet te erkennen en stappen te ondernemen om Pius in zijn rechtmatig bezit te herstellen.

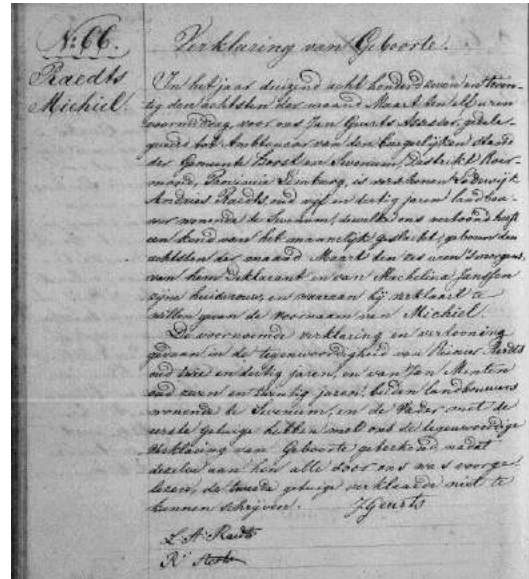
Op het eind van 1870 stonden de zaken in Italie en Frankrijk slechter las ooit. In Rome neemt de goddeloosheid dagelijks toe en de geestelijkheid en de Paus staan schier dagelijks bloot aan allerlei bespottingen zo niet openbare vervolgingen. In Frankrijk gaan de Pruisen verder met plunderen en Parijs wordt gebombardeerd.

Op 31 dec is de geexcommuniceerde Roverkoning Victor Emmanuel te Rome aangekomen, of hij ontvangen wordt is nog niet bekend.

Twee Sevenumse jongens trokken naar Rome

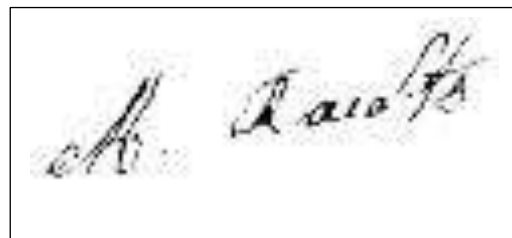
Michael Raedts werd op 8 maart 1827 geboren als zoon van Ludovicus Raedts en Mechelina Janssen, wonend in de Renkenstraat 22/24 Sevenum

Zijn vader was brouwer en landbouwer. Michael was de derde uit het gezin Raedts, dat bestond uit broer Cornelis (lid van de Grote Schaapscompagnie), zus Maria Gertrudis, Michael en zus Elisabeth, die op 7 jarige leeftijd overlijdt.



geboortakte van Michael Raedts

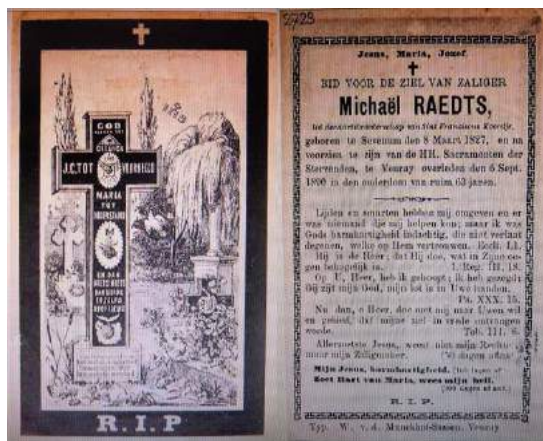
Michael was handelaar en vertrok vanuit Sevenum naar Oudenbosch en op 25 februari 1867 (40 jaar oud) tekende hij in Brussel het inschrijvingsformulier nummer 1763 als Michel Raedts met een duidelijke handtekening.



Na zijn thuiskomst is hij in Venray gaan wonen, waar hij, zonder beroep op 7 september 1890 op 63 jarige leeftijd overlijdt (OA nr.83)



Overlijdensakte van Michael Raedts



Bidprentje van Michael Raedts

Een franstalig *Feuille d'enrôlement* (inschrijvingsblad) waarvan de (vertaalde) inhoud als volgt is:

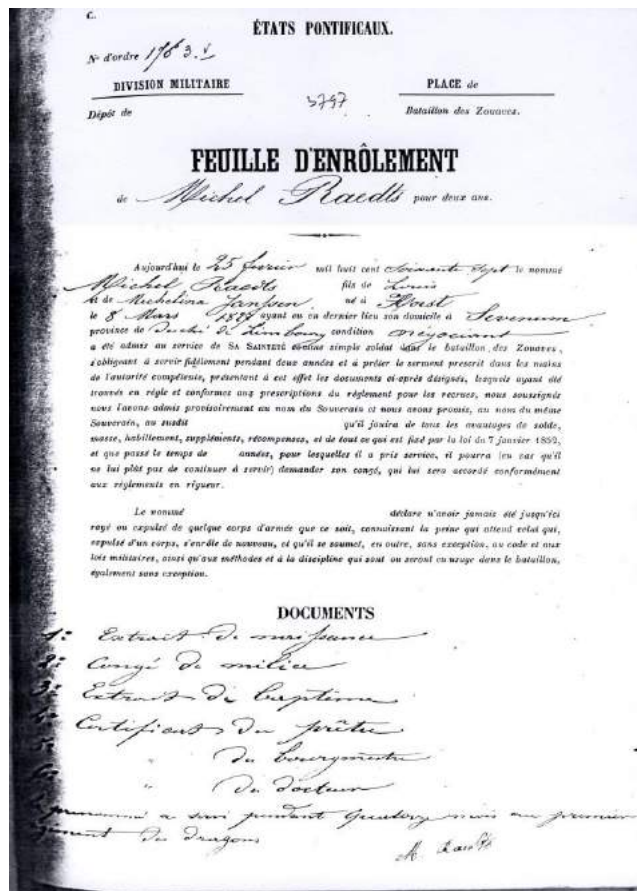
Pauselijke Staten

Ordernr.1763 Bataillon van de Zouaven

Inschrijvingsblad van Michel Raedts voor twee jaren

Vertaling van het *Feuille d'enrôlement* (inschrijvingsblad) :

Vandaag 25 februari 1867 is de genoemde Michel Raedts zoon van Louis Raedts en Mechelina Janssen geboren te Horst op 8 maart 1827 laatstelijk woonachtig te Sevenum provincie Limburg van beroep handelaar opgenomen in dienst van Zijne Heiligheid, als gewoon soldaat in het bataljon der Zouaven, zich verplichtend om gedurende twee jaren trouw te dienen en de voorgeschreven eed af te leggen in handen van de bevoegde autoriteit onder overlegging van de hieronder genoemde documenten,



Inschrijvingsblad van Michel Raedts

conform de regels en voorschriften voor recruten. Wij ondergetekenden hebben hem voorlopig toegelaten namens de soeverein en beloven namens hem dat hij zal genieten van alle voordelen van soldij, beloning, kleding, aanvullingen, vergoedingen en van alles wat is vastgelegd in de wet van 7 januari 1852 en dat hij na afloop van de tijd waarvoor hij dienst heeft genomen zijn ontslag zal mogen vragen (in het geval dat het hem niet behaagt om in dienst te blijven), hetgeen hem zal worden toegewezen volgens de geldende voorschriften.

De genoemde Michel Raedts verklaart dat hij tot op de dag van vandaag nog nooit uit wat voor legeronderdeel dan ook is verstoten, wetende welke straf hem wacht die - verstoten uit een eenheid - opnieuw in dienst gaat, en dat hij zich zonder uitzondering onderwerpt aan de code en de wetten van het leger, en zo ook aan de regels en tucht die gebruikelijk zijn en zullen zijn in het balatjon, eveneens zonder uitzondering.

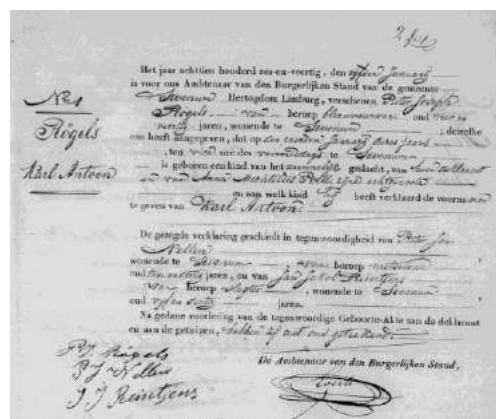
Volgt een opsomming van de overlegde documenten

- 1e Geboorte akte
- 2e Verlofpas leger
- 3e Doop akte
- 4e Getuigschrift van de priester
- 5e Getuigschrift van de burgemeester
- 6e Getuigschrift van de docter
- 7e Bovengenoemde heeft gediend gedurende 14 maanden in het eerste regiment van de dragonders

Karl Antoon Rögels werd op 4 januari 1846 geboren als zoon van Pieter Josephus Rögels, blauwverver en Anna Mechtildus Poell, wonend in de Hees 23 Sevenum. Zijn vader was blauwverver.

Karl is de jongste van het gezin Rögels van 5 kinderen,

bestaande uit broer Wilhelmus, broer Pieter Jan, zus Anna Catharina, broer Hendrik Godfried en Karl.



Geboorteakte Karl Rögels

Karl was molenaarsgezel en vertrok vanuit Sevenum naar Oudenbosch en op 13 mei 1867 (21 jaar oud) tekende hij in Brussel het inschrijvingsformulier nummer 1912 als Charles Antoine Rögels met een duidelijke handtekening.

Na zijn thuiskomst in Sevenum verhuist hij als molenaar op 10 juli 1869 naar Aldekerk Duitsland.

Op 2 november 1886 pacht Karl de bokwindmolen in Tönisberg (D) voor de pachtprijs van 445 Mark.

In de zelfde maand op 16 november 1886 trouwt Karl met Pauline Kilders uit Wachtendonk. Uit dit huwelijk zijn 4 kinderen geboren, maar op 3 feb 1892 sterft Pauline Kilders.

Karl trouwt opnieuw in 1894 met Elisabeth Leenen en ook uit dit huwelijk zijn 4 kinderen geboren.

Pachter Karl werkte met de molen tot 1913, hij is dan 67 jaar.



Bockwindmühle 1905

Hij overlijdt op 24 januari 1924 op 86 jarige leeftijd in Tönisberg Duitsland.

<p>Jesus! Maria! Joseph! Antonius!</p> <p>„Eine Ehrenkrone ist das Alter, auf dem Wege der Gerechtigkeit wird sie gefunden.“ Spr. 16, 61.</p> <p>Selig sind die Toten die im Herrn sterben; ihre Werke folgen ihnen nach. Job 1, 21.</p> 	<p>minder glückliche Ehe war von Gott ebenfalls mit 4 Kindern gesegnet, von denen 3 den Vater überleben.</p> <p>Der Verstorbene hat es verstanden, seine reichen Geistesgaben mit den Empfindungen seines tiefen Gemütes in Einklang zu bringen. Gott der Herr war in all seinem Tun (und Lassen sein Leitstern.</p> <p>Im Kreise seiner Familie ging ihm das Wohl seiner Gattin und Kinder über Alles; ihnen war er durch seine wahre Frömmigkeit ein Führer auf dem christlichen Lebenswege, allen ein Vor- bild in der treuen Erfüllung seiner Christen- und Berufspflichten. Aufrichten Sinnes brachte er seine Ueberzeugung stets offen zum Ausdruck. Erkenntnis und Durchsetzung des Rechtes war sein ganzes selbstloses Streben.</p> <p>Am Grabe des teuren Verstorbenen trauern mit den anderen Verwandten seine Gattin und Kinder und Enkel, die seine Seele dem Gebete der Gläubigen und der Priester am Altare em- pfehlen, damit sie</p>
<p>Zum frommen Gebetsandenken an den in Gott ruhenden</p> <p>Herrn Karl Rögels</p> <p>welcher am 24. Januar 1924, morgens gegen 8 Uhr nach längerer mit bewunderungswürdiger Geduld ertragener Krankheit, wohl vorbereitet durch einen frommen echt christlichen Lebenswandel und den älteren anständigen Empfang der hl. Sakramente, sanft im Herrn entschlief.</p> <p>Der Verewigte war geboren zu Sevenum in Holland am 4. Januar 1846 und lebte seit dem 16. Nov. 1886 in glücklicher Ehe mit Pauline Kilders aus Wachtendonk, welche am 3. Februar 1892 starb. Von den 4 Kindern dieser Ehe gingen 3 dem Vater in die Ewigkeit voran.</p> <p>Am 7. Nov. 1894 verheiratete er sich wieder mit Elisab. Leenen aus St. Hubert. Diese nicht</p>	<p>ruhe in Frieden.</p> <p>Vater unser. — Gegrüßet seist du</p> <p>„Mein Jesus-Barmherzigkeit!“ „Süßes Herz Maria, sei meine Rettung!“ Süßes Herz Jesu, sei meine Liebe!</p> <p><small>Kalbenwiler & Verkuuren, Hülse-Druck.</small></p>

Tönisberg (Deutschland)

Bidprentje Karl Rögels

Een franstalig *Feuille d'enrôlement* (inschrijvingsblad) waarvan de (vertaalde) inhoud als volgt is:

Pauselijke Staten

Ordernr.1912 Bataillon van de Zouaven

Inschrijvingsblad van Charles Antoine Rögels voor twee jaren

Vandaag 13 mei 1867 is de genoemde Charles Antoine Rögels zoon van Pierre Joseph en Anna Mathilde Poell geboren te Sevenum op 4 januari 1846 laatstelijk woonachtig te Sevenum provincie Limburg opgenomen in dienst van Zijne Heiligheid, als gewoon soldaat in het bataljon der Zouaven, zich verpflichtend om gedurende twee jaren trouw te dienen en de voorgeschreven eed af te leggen in handen van de bevoegde autoriteit onder overlegging van de hieronder genoemde documenten, conform de regels en voorschriften voor recruten. Wij ondergetekenden hebben hem voorlopig toegelaten namens de soeverein en beloven namens hem dat hij zal genieten van alle voordelen van soldij, beloning, kleding, aanvullingen, vergoedingen en van alles wat is vastgelegd in de wet van 7 januari 1852 en dat hij na afloop van de tijd waarvoor hij dienst heeft genomen zijn ontslag zal mogen vragen (in het geval dat het hem niet behaagt om in dienst te blijven), hetgeen hem zal worden toegewezen volgens de geldende voorschriften.

De genoemde Charles Antoine Rögels verklaart dat hij tot op de dag van vandaag nog nooit uit wat voor legeronderdeel dan ook is verstoten, wetende welke straf hem wacht die - verstoten uit een eenheid - opnieuw in dienst gaat, en dat hij zich zonder uitzondering onderwerpt aan de code en de wetten van het leger, en zo ook aan de regels en tucht die gebruikelijk zijn en zullen zijn in het bataljon, eveneens zonder uitzondering.

Volgt een opsomming van de overlegde documenten

- 1e Getuigschrift van het leger
- 2e Getuigschrift van goed gedrag van de burgemeester
- 3e Toestemming van de vader
- 4e Getuigschrift van godsdienstig leven



Inschrijvingsblad van Charles Antoine Rögels



kruis Fidei et Virtuti

In de *Nederlandse Staatscourant* van 11 augustus 1869 wordt gemeld:

Nederlanden. 's-Gravenhage, den 10den Augustus 1869. Bij Koninklijke besluiten van den 8sten dezer, nos. 19 en 20, is aan **K. A. Rögels, te Sevenum**, aan S. en A. Laerbusch, beiden te Montfoort, aan F. W. Bruinsma, te Workum, aan A. Kuyken, te Woensel, en aan W. Philipse, te Oeffelt, vergunning verleend tot het aannemen en dragen van het kruis *Fidei et Virtuti*, aan ieder van hen door Zijne Heiligheid den Paus geschonken.

N^o. 188.

1869.

NEDERLANDSCHE



STAATS-COURANT.

De prijs van de Courant met het Bijblad is f 30; van de Courant alleen f 20; van het Bijblad alleen f 15; van het gedeelte van het Bijblad bezattende het verslag van de zittingen der Kamers f 6 in het jaar.

De prijs van de Advertentien is 25 cents voor den regel bij iedere plaatsing.
De briefporten worden afzonderlijk in rekening gebragt.

Woensdag 11 Augustus.

NEDERLANDEN.

's GRAVENHAGE, den 10den Augustus 1869.

Bij Koninklijke besluiten van den 8sten dezer, nos. 19 en 20, is aan aan K. A. Rögels, te Sevenum, aan S. en A. Laerbusch, beiden te Montfoort, aan F. W. Bruinsma, te Workum, aan A. Kuyken, te Woensel, en aan W. Philipsse, te Oeffelt, vergunning verleend tot het aannemen en dragen van het kruis *Fidei et Virtuti*, aan ieder van hen door Zijne Heiligheid den Paus geschonken.

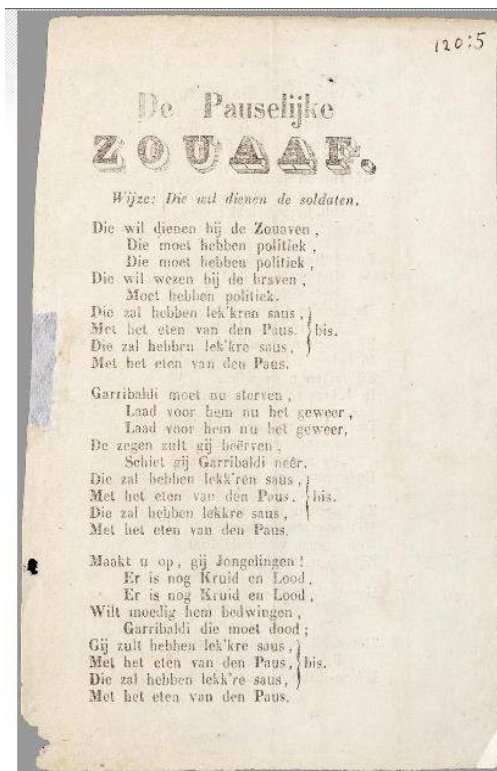
de ministers van justitie, eeredienst en binnenlandsche zaken, den 7den Augustus gedagtoekend, verklaart het in bovenstaande verordening vastgestelde beginsel ook toepasselijk op alle reguliere geestelijken van beider kunne, » zoodat geen tot een regulier kloostergesticht behoorend persoon, die om welke reden ook door zijne superieuren in hechtenis gesteld is, tegen zijnen wil daarin gehouden kan worden. Daar echter ook ten aanzien van die personen der wereldlijke en klooster-geestelijkheid, welke zich vrijwillig aan de hun opgelegde opsluiting onderwerpen, de voorschriften der menschelijkheid en der zorg voor de gezondheid niet veronachtzaamd mogen worden, moeten onverwilld

Nederlandse Staatscourant

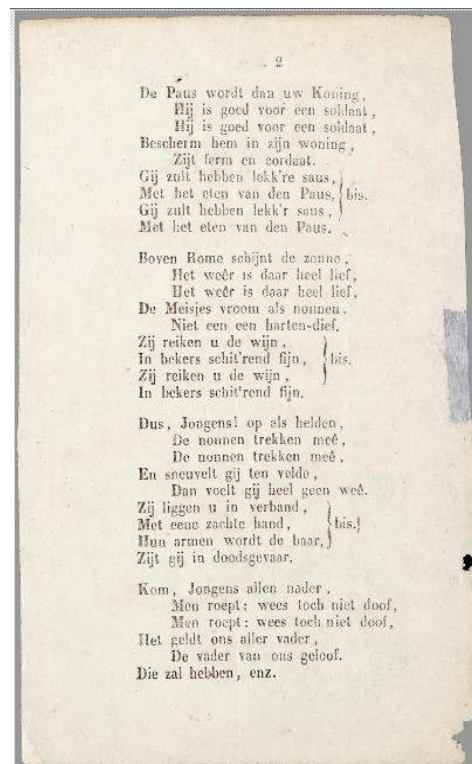
Hoe en waar deze Sevenumse zouaven in 1868 en 1869 gevochten hebben is niet bekend, misschien tegen rondtrekkende struikroversbendes.

Maar op een monument in Rome staat gebeiteld
'Aan de dappere soldaten die vochten voor hun godsdienst en het behoud van Rome'.

Liedtekst van het soldatenlied : De Pauselijke ZOUAAF



Liedtekst De Pauselijke ZOUAAF blad 1



Liedtekst De Pauselijke ZOUAAF blad 2

Die wil dienen bij de Zouaven, / Die moet hebben politiek (Die wil dienen bij de zoeaven / Die moet hebben politiek). Aantal strofen: 7.

Refrein: [var.] lekk'ren saus, / Met het eten van den Paus (v6-9) ([var.] lekkere saus / Met het eten van de paus (v6-9)).

Op de wijs van "Die wil dienen de soldaten" (Die wil dienen de soldaten).

Refrein is laatste vier versregels van strofe 1 tot en met 4 en strofe 7. Strofe 5 en 6 hebben afwijkende versregels

KB/Meertens Instituut

= Pieter Baeten=

Bronnen:

www.zouavenmuseum.nl,

www.ngv.nl,

Heemkundevereniging Sevenum

Gemeente Archief Venray,

Heimatverein Tönisberg

KB/Meertens Instituut : Uit liedblad met broncode: Lbl Meertens 12005; nummer 1.

